

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

### ΑΠΟΦΑΣΗ 2011/221/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Απριλίου 2011

για την τροποποίηση της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής του Ελεφαντοστού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 29 Οκτωβρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/656/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής του Ελεφαντοστού <sup>(1)</sup>.
- (2) Στις 30 Μαρτίου 2011, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 1975 [ΑΣΑΗΕ 1975 (2011)] για την επιβολή στοχοθετημένων κυρώσεων κατά επιπλέον ατόμων που πληρούν τα κριτήρια της απόφασης 1572 (2004) και μεταγενέστερων αποφάσεων, μεταξύ άλλων, και κατά των ατόμων που παρακαλύουν την ειρήνη και τη συμφιλίωση στην Ακτή του Ελεφαντοστού, παρακωλύουν τις εργασίες της αποστολής των Ηνωμένων Εθνών στην Ακτή του Ελεφαντοστού (UNOCI) και άλλων διεθνών φορέων στην Ακτή του Ελεφαντοστού και προβαίνουν σε σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου.
- (3) Δεδομένης της σοβαρότητας της κατάστασης στην Ακτή του Ελεφαντοστού, θα πρέπει να επιβληθούν πρόσθετα περιοριστικά μέτρα.
- (4) Επιπλέον, θα πρέπει να τροποποιηθούν οι κατάλογοι των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα, οι οποίοι περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I και II της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ.
- (5) Είναι επίσης αναγκαίο να αποσαφηνιστούν ορισμένες διατάξεις της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Η απόφαση 2010/656/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 5, παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3α. Όσον αφορά τα πρόσωπα και τις οντότητες που αναγράφονται στον κατάλογο του παραρτήματος II, τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν εξαιρέσεις από τα μέτρα που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2, εφόσον πρόκειται για κεφάλαια και οικονομικούς πόρους που είναι απαραίτητοι για ανθρω-

πιστικούς λόγους, αφού προβούν σε σχετική κοινοποίηση στα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή.

3β. Η παράγραφος 1 στοιχείο β) δεν εμποδίζει κατονομαζόμενο πρόσωπο ή οντότητα να πραγματοποιεί πληρωμή οφειλόμενης δυνάμει συμβάσεως η οποία είχε συναφθεί προτού συμπεριληφθεί σε κατάλογο το πρόσωπο ή η οντότητα, εφόσον το οικείο κράτος μέλος έχει αποφασίσει ότι η πληρωμή δεν εισπράττεται άμεσα ή έμμεσα από πρόσωπο ή οντότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β)».

2) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 5α

Απαγορεύεται:

- α) η αγορά, διαμεσολάβηση ή συνδρομή επί τίτλων ή κινητών αξιών που έχουν εκδοθεί ή για τους οποίους έχει δοθεί εγγύηση μετά τις 6 Απριλίου 2011 από την παράνομη κυβέρνηση του κ. Laurent GBAGBO, καθώς και από πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν αντ' αυτής ή υπό την ευθύνη της ή από οντότητες που βρίσκονται στην κυριότητα ή υπό τον έλεγχό της. Κατ' εξαίρεση, επιτρέπεται στα χρηματοοικονομικά ιδρύματα να αγοράζουν τέτοιους τίτλους και κινητές αξίες ισόποσης αξίας με τους τίτλους και τις κινητές αξίες που έχουν ήδη στην κατοχή τους και που πρόκειται να λήξουν·
- β) η καθ' οιονδήποτε τρόπο χορήγηση δανείων στην παράνομη κυβέρνηση του κ. Laurent GBAGBO, καθώς και σε πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν αντ' αυτής ή υπό την ευθύνη της ή από οντότητες που βρίσκονται στην κυριότητα ή υπό τον έλεγχό της.

Η αγορά, διαμεσολάβηση και συνδρομή για την έκδοση τίτλων και κινητών αξιών και η χορήγηση δανείων που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) δεν θεμελιώνει κανενός είδους ευθύνη των εν λόγω φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών, εάν δεν γνώριζαν και δεν είχαν εύλογο λόγο να υποπτευθούν ότι με τις ενέργειές τους θα παραβίαζαν τις εν λόγω απαγορεύσεις.»

3) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 9α

Για να μεγιστοποιηθεί ο αντίκτυπος των μέτρων που καθορίζονται στην παρούσα απόφαση, η Ένωση παροτρύνει τα τρίτα κράτη να θεσπίσουν περιοριστικά μέτρα παρόμοια με αυτά που περιέχονται στην παρούσα απόφαση.»

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 285 της 30.10.2010, σ. 28.

4) Στο άρθρο 10, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«4. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2, στον βαθμό που αφορούν τους λιμένες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II, θα επανεξεταστούν έως την 1η Ιουνίου 2011, το αργότερο.».

*Άρθρο 2*

1. Τα πρόσωπα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I τμήμα Α της παρούσας απόφασης διαγράφονται από τον κατάλογο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ και προστίθενται στον κατάλογο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ.

2. Τα πρόσωπα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I τμήμα Β της παρούσας απόφασης προστίθενται στον κατάλογο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ.

3. Τα πρόσωπα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης προστίθενται στον κατάλογο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 6 Απριλίου 2011.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

MARTONYI J.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΤΜΗΜΑ Α

1. **Laurent GBAGBO**

Ημερομηνία γέννησης: 31 Μαΐου 1945

Τόπος γέννησης: Gagnoa, Ακτή του Ελεφαντοστού

Πρώην πρόεδρος της Ακτής του Ελεφαντοστού: παρακώλυση της διαδικασίας ειρήνευσης και συμφιλίωσης, άρνηση του αποτελέσματος των προεδρικών εκλογών.

Ημερομηνία χαρακτηρισμού του ΟΗΕ: 30.3.2011 (Χαρακτηρισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης: 22.12.2010)

2. **Simone GBAGBO**

Ημερομηνία γέννησης: 20 Ιουνίου 1949

Τόπος γέννησης: Moossou, Grand-Bassam, Ακτή του Ελεφαντοστού

Πρόεδρος της Κοινοβουλευτικής Ομάδας του Λαϊκού Μετώπου της Ακτής του Ελεφαντοστού (FPI): παρακώλυση της διαδικασίας ειρήνευσης και συμφιλίωσης, υποκίνηση του κοινού στο μίσος και στη βία.

Ημερομηνία χαρακτηρισμού του ΟΗΕ: 30.3.2011 (Χαρακτηρισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης: 22.12.2010)

3. **Désiré TAGRO**

Αριθμός διαβατηρίου: PD – AE 065FH08

Ημερομηνία γέννησης: 27 Ιανουαρίου 1959

Τόπος γέννησης: Issia, Ακτή του Ελεφαντοστού

γενικός γραμματέας της αποκαλούμενης «προεδρίας» του κ. GBAGBO: συμμετοχή στην παράνομη κυβέρνηση του κ. GBAGBO, παρακώλυση της διαδικασίας ειρήνευσης και συμφιλίωσης, άρνηση του αποτελέσματος των προεδρικών εκλογών, εμπλοκή στις βίαιες καταστολές λαϊκών κινημάτων.

Ημερομηνία χαρακτηρισμού του ΟΗΕ: 30.3.2011 (Χαρακτηρισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης: 22.12.2010)

4. **Pascal AFFI N'GUESSAN**

Αριθμός διαβατηρίου: PD-AE 09DD00013.

Ημερομηνία γέννησης: 1 Ιανουαρίου 1953

Τόπος γέννησης: Bouadriko, Ακτή του Ελεφαντοστού

Πρόεδρος του Λαϊκού Μετώπου της Ακτής του Ελεφαντοστού (FPI): παρακώλυση της διαδικασίας ειρήνευσης και συμφιλίωσης, υποκίνηση του κοινού στο μίσος και στη βία.

Ημερομηνία χαρακτηρισμού του ΟΗΕ: 30.3.2011 (Χαρακτηρισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης: 22.12.2010)

## ΤΜΗΜΑ Β

1. **Alcide DJÉDJÉ**

Ημερομηνία γέννησης: 20 Οκτωβρίου 1956

Τόπος γέννησης: Αμπιτζάν, Ακτή του Ελεφαντοστού

Στενός σύμβουλος του κ. GBAGBO: συμμετοχή στην παράνομη κυβέρνηση του κ. GBAGBO, παρακώλυση της διαδικασίας ειρήνευσης και συμφιλίωσης, υποκίνηση του κοινού στο μίσος και στη βία.

Ημερομηνία χαρακτηρισμού του ΟΗΕ: 30.3.2011

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3

## Α. Πρόσωπα

	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι
1.	Diali Zie		Διευθυντής του κεντρικού καταστήματος της Κεντρικής Τράπεζας των Κρατών της Δυτικής Αφρικής (BCEAO) Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo
2.	Togba Norbert		Γενικός επίθεωρητής του Δημόσιου Ταμείου Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo
3.	Kone Doféré		Επικεφαλής του Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo
4.	Hanny Tchélé Brigitte, σύζυγος Etibouo		Δημιουργός ντοκιμαντέρ Υποκίνηση μίσους και βίας
5.	Jacques Zady		Παραγωγός στον Οργανισμό Ραδιοφωνίας και Τηλεόρασης της Ακτής του Ελεφαντοστού (RTI) Υποκίνηση μίσους και βίας
6.	Ali Keita		Αρχισυντάκτης της εφημερίδας «Le Temps» Υποκίνηση μίσους και βίας
7.	Kla Koué Sylvanus		Γενικός διευθυντής εν τοις πράγμασι του Οργανισμού Τηλεπικοινωνιών της Ακτής του Ελεφαντοστού και πρόεδρος του Γενικού Συμβουλίου του San-Pedro. Υποκίνηση μίσους και βίας
8.	Mamadou Ben Soumahoro		Μέλος της Εθνοσυνέλευσης. Υποκίνηση μίσους και βίας
9.	Sokouri Bohui		Μέλος της Εθνοσυνέλευσης, Διευθυντής της εφημερίδας «Notre Voie» Γενικός γραμματέας του Λαϊκού Μετώπου της Ακτής του Ελεφαντοστού (FPI), αρμόδιος για τις εκλογές. Υποκίνηση μίσους και βίας
10.	Blon Siki Blaise		Φερόμενος ως επικεφαλής της Ανώτατης Αρχής για την Ανάπτυξη της Δύσης Υποκίνηση μίσους και βίας
11.	Εφημέριος Kore Moïse		Πνευματικός σύμβουλος του κ. Laurent Gbagbo Υποκίνηση μίσους και βίας
12.	Moustapha Aziz		Σύμβουλος στην Αντιπροσωπία της Ακτής του Ελεφαντοστού στην UNESCO Υποκίνηση μίσους και βίας
13.	Gnamien Yao		Πρώην υπουργός Υποκίνηση μίσους και βίας
14.	Zakaria Fellah		Ειδικός σύμβουλος του κ. Laurent GBAGBO Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo

	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι
15.	Ghislain N'Gbechi		Υπάλληλος της Μόνιμης Αποστολής της Ακτής του Ελεφαντοστού στη Νέα Υόρκη Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo
16.	Charles Kader Gore		Επιχειρηματίας Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo
17.	Sanogo Yaya		Δικηγόρος εγγεγραμμένος στον Δικηγορικό Σύλλογο της Ακτής του Ελεφαντοστού Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo
18.	Kadio Morokro Mathieu		Πρόεδρος της PETROIVOIRE Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo
19.	Marcellin Zahui		Γενικός διευθυντής της CNCE (Caisse Nationale de Crédit et d'Épargne) και διοικητής της τράπεζας BICICI (Banque Internationale pour le Commerce et l'Industrie de la Côte d'Ivoire), οι οποίες κρατικοποιήθηκαν παράνομα. Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo
20.	Jean-Claude N'Da Ametchi		Γενικός διευθυντής της Versus Bank και διοικητής της τράπεζας SGBCI (Société Générale de Banques en Côte d'Ivoire), η οποία κρατικοποιήθηκε παράνομα Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo
21.	Anatole Kossa		Αντιπρόεδρος της CGFCC (Comité de gestion de la filière café cacao - Επιτροπή Διαχείρισης του Κλάδου του Καφέ και του Κακάο) Σύμβουλος του πρώην προέδρου Gbagbo όσον αφορά τον τομέα της γεωργίας από την 1 <sup>η</sup> Ιανουαρίου 2010. Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo
22.	Alexandre Kouadio		Προσωρινός διοικητής της ARCC (Autorité de régulation du café et du cacao - Ρυθμιστική Αρχή του Κλάδου του Καφέ και του Κακάο) Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo
23.	Célestin N'Guessan		Προσωρινός διοικητής του FDPCC (Fonds de développement et de promotion des activités des producteurs de café et de cacao - Ταμείο Ανάπτυξης και Προώθησης των Δραστηριοτήτων των Παραγωγών Καφέ και Κακάο) Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo
24.	Claudine Lea Yarobi, το γένος Yehiry		Προσωρινή διοικήτρια του FRC (Fonds de régulation et de contrôle - Ταμείο Ρύθμισης και Ελέγχου) και του BCC (Bourse du café et du cacao - Χρηματιστήριο Καφέ και Κακάο) Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo
25.	Deby Dally Balawourou		Δημοσιογράφος, Πρόεδρος του Εθνικού Συμβουλίου Τύπου Υποκίνηση μίσους και βίας

	Όνοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι
26.	Wenceslas Appiah		Γενικός διευθυντής της BFA (Banque pour le Financement de l'Agriculture) Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo
27.	Hubert Houlaye		Πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου της Banque National d'Investissements Συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της παράνομης κυβέρνησης του κ. Laurent Gbagbo.